

専門試験 I (警察官採用試験国際捜査 I 類 (トルコ語))

1 次の日本語をトルコ語に訳しなさい。

(1) イスタンブールへ行くたびに、私は必ず祖父を訪ねる。

(解答例)

İstanbul'a her gittiğimde dedemi mutlaka ziyaret ederim.

(2) 観光の目的で外国へ旅行したいのであれば、観光ビザを申請する必要がある。

(解答例)

Yabancı bir ülkeye turistik amaçlı seyahat etmek istiyorsanız, turizm vizesine başvurmanız gerekir.

2 次のトルコ語を日本語に訳しなさい。

(1) Tam evden çıkacağım sırada anahtarımı unuttuğumu fark ettim.

(解答例)

ちょうど家を出ようとしたところ、鍵を忘れたことに気が付いた。

(2) Arabayla işe giderken yaya geçidini kullanarak yolun karşısına geçmeye çalışan bir kadına diğer şeritte seyir halinde olan bir otomobilin çarptığını gördüm.

(解答例)

私は車で出勤中、横断歩道を使用して道の反対側へ渡ろうとした女性に、対向車線を走行する自動車が衝突するのを見た。